



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

*Dokument ze zasedání*

11. 3. 2013

B7-0136/2013

## NÁVRH USNESENÍ

předložený na základě prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku

v souladu s čl. 110 odst. 2 jednacího řádu

o jaderné hrozbě a lidských právech v Severní Koreji  
(2013/2565(RSP))

**Véronique De Keyser, Libor Rouček, George Sabin Cutaş, Ana Gomes,  
Richard Howitt, Liisa Jaakonsaari, Maria Eleni Koppa, David Martin**  
za skupinu S&D

**B7-0136/2013**

**Usnesení Evropského parlamentu o jaderné hrozbě a lidských právech v Severní Koreji (2013/2565(RSP))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Korejské lidově demokratické republice (KLDR),
- s ohledem na závěry Rady pro zahraniční věci ohledně KLDR ze dne 18. února 2013,
- s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise / vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Catherine Ashtonové o vypuštění „satelitu“ KLDR, k němuž došlo dne 12. prosince 2013,
- s ohledem na Chartu OSN, Všeobecnou deklaraci lidských práv, mezinárodní úmluvy o lidských právech a další nástroje v oblasti lidských práv,
- s ohledem na Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání přijatou v roce 1984,
- s ohledem na rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) a 2094 (2013),
- s ohledem na rezoluci předloženou Valnému shromáždění OSN třetím výborem této organizace, jež se týká situace v oblasti lidských práv v Korejské lidově demokratické republice a která byla přijata na 64. zasedání dne 19. listopadu 2009,
- s ohledem na zprávu zvláštního zpravodaje OSN o situaci v oblasti lidských práv v KLDR, kterou předložil dne 21. února 2011,
- s ohledem na rezoluci Rady OSN pro lidská práva o situaci v oblasti lidských práv v Korejské lidově demokratické republice, která byla přijata na základě konsenzu dne 19. března 2012,
- s ohledem na zprávu o všeobecném srovnávacím hodnocení KLDR ze dne 7. listopadu 2009 a na dohodu s KLDR o tom, že přezkoumá 117 doporučení uvedených ve zprávě, kterou vypracovala pracovní skupina pro všeobecný pravidelný přezkum ustanovená Radou pro lidská práva a jež byla přijata dne 18. března 2010,
- s ohledem na iniciativu Evropské unie a Japonska směřující k vytvoření nového výboru OSN, který by sledoval porušování lidských práv v KLDR, jak bylo oznámeno dne 27. února 2013 na zasedání Rady OSN pro lidská práva,
- s ohledem na skutečnost, že v lednu 2013 stav lidských práv v KLDR odsoudila vysoká komisařka OSN pro lidská práva Navi Pillayová,
- s ohledem na čl. 110 odst. 2 jednacího řádu

- A. vzhledem k tomu, že napětí na Korejském poloostrově vzrostlo poté, co KLDR navzdory jednohlasné kritice mezinárodního společenství dne 12. prosince 2012 vypustila technologii balistických raket „satelit“ a co dne 12. února 2013 provedla jaderný test;
- B. vzhledem k tomu, že Rada Evropské unie a Rada bezpečnosti OSN tyto činy odsoudily, neboť oba představují jasné porušení mezinárodních závazků KLDR vyplývajících z rezolucí Rady bezpečnosti OSN a vážnou hrozbu pro regionální i mezinárodní mír a bezpečnost;
- C. vzhledem k tomu, že Rada Evropské unie a Rada bezpečnosti OSN po tomto jaderném testu zpřísnily sankce vůči KLDR;
- D. vzhledem k tomu, že provádění nezákonných jaderných programů a programů balistických raket ohrožuje mezinárodní režim nešíření jaderných zbraní a může prohloubit regionální napětí; vzhledem k tomu, že toto napětí nepřispívá k dosažení deklarovaného cíle KLDR, kterým je zvýšení vlastní bezpečnosti;
- E. vzhledem k tomu, KLDR má daleko ke splnění cíle, který si stanovila, tj. stát se silným a prosperujícím národem, a že svým úsilím o získání zbraní hromadného ničení naopak zvyšuje izolaci a chudobu svého obyvatelstva;
- F. vzhledem k tomu, že EU každopádně podporuje představu Korejského poloostrova bez jaderných zbraní a domnívá se, že pro zachování míru a stability v regionu je zásadní obnovení šestistranných rozhovorů;
- G. vzhledem k tomu, že KLDR odstoupila od všech smluv o neútočení uzavřených s Korejskou republikou, přerušila speciální telefonní linku se Soulem a uzavřela společný hraniční přechod;
- H. vzhledem k tomu, že situace v oblasti lidských práv a humanitární situace je v KLDR stále zcela alarmující;
- I. vzhledem k tomu, že soudní systém je v KLDR podřízen státu a trest smrti je využíván jako sankce v případě celé řady „protistátních trestných činů“, jejichž seznam se pravidelně rozšiřuje na základě změn trestního zákoníku, a vzhledem k tomu, že občané, včetně dětí, jsou nuceni účastnit se veřejných poprav;
- J. vzhledem k tomu, že státní orgány KLDR soustavně vykonávají tresty smrti bez soudního rozsudku, dopouštějí se svévolného zadržování a používají praktiky vedoucí ke zmizení osob;
- K. vzhledem k tomu, že vláda KLDR nepovoluje organizovanou politickou opozici, svobodné a spravedlivé volby, svobodu sdělovacích prostředků, svobodu náboženského vyznání, sdružování či projevu ani volný pohyb;
- L. vzhledem k tomu, že značná část obyvatelstva strádá hladem a je do značné míry závislá na mezinárodní potravinové pomoci; vzhledem k tomu, že podle údajů Světového potravinového programu trpěla v září 2009 třetina severokorejských žen a dětí podvýživou;

- M. vzhledem k tomu, že desetitisíce Severokorejců uprchly ze země před všeobecným hladověním a represemi;
- N. vzhledem k tomu, že žádní zahraniční novináři nemají povolení k neomezenému vstupu do KLDLDR a že informace ze země jsou proto vzácné a obvykle nepotvrzené; vzhledem k tomu, že řadoví občané země nemají přístup k internetu;
1. odsuzuje jaderný test KLDLDR a odpálení raket, které provedla, a požaduje, aby se zdržela dalšího testování, upustila od agresivní rétoriky a jiných provokativních činností, a tedy i přerušila veškerou činnost spojenou s programem balistických raket a zcela, průkazně a nezvratně odstoupila od svých stávajících jaderných programů;
  2. naléhavě vyzývá KLDLDR, aby obnovila své původní závazky k zachování moratoria na odpalování střel, opět se připojila k signatářům Smlouvy o nešíření jaderných zbraní a aby podepsala a ratifikovala Smlouvu o všeobecném zákazu jaderných zkoušek;
  3. potvrzuje, že si přeje, aby otázka jaderných zbraní KLDLDR byla vyřešena diplomatickým a politickým způsobem; vyzývá KLDLDR, aby se opět konstruktivně zapojila do jednání s mezinárodním společenstvím, a zejména s účastníky šestistranných jednání, aby bylo možné pracovat na dosažení trvalého míru a bezpečnosti na Korejském poloostrově bez jaderných zbraní a co nejvhodnějšími prostředky zajistit větší prosperitu a stabilitu KLDLDR v budoucnosti;
  4. vyzývá Čínskou lidovou republiku, která je stálým členem Rady bezpečnosti OSN a hlavním obchodním partnerem KLDLDR, aby na KLDLDR vhodně a příznivě působila a pokusila se zajistit, aby nedošlo k většímu vyhrocení situace;
  5. připomíná závěrečné prohlášení z hodnotící konference stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní pořádané v roce 2010, v němž se konstatuje „hluboké znepokojení nad katastrofickými dopady jakéhokoli použití jaderných zbraní“ a opakuje, že „je nutné, aby všechny státy neustále dodržovaly platné mezinárodní právní předpisy, včetně předpisů mezinárodního humanitárního práva“;
  6. je velmi znepokojen mimořádně kritickou situací, pokud jde o lidská práva v KLDLDR, a vyzývá tuto zemi, aby svým občanům zajistila možnost uplatňovat základní lidská práva; vyzývá KLDLDR, aby navázala s EU smysluplný dialog o lidských právech;
  7. vyzývá vládu KLDLDR, aby splnila své povinnosti vyplývající z lidskoprávních mechanismů, které se na ni vztahují, a zajistila humanitárním organizacím, nezávislým subjektům monitorujícím lidská práva a zvláštnímu zpravodaji OSN pro lidská práva v KLDLDR přístup do země a potřebnou spolupráci;
  8. vítá iniciativu Evropské unie a Japonska, jejímž cílem je zřídit nový výbor OSN, který by monitoroval porušování lidských práv v KLDLDR;
  9. je znepokojen veřejnými popravami v KLDLDR a vyzývá k zavedení moratoria na tyto popravy, jakož i ke zrušení trestu smrti;
  10. vyzývá KLDLDR, aby skoncovala s popravami bez soudního rozsudku a praktikami

vedoucími k násilnému mizení osob, propustila politické vězně a umožnila svým občanům svobodně cestovat uvnitř země i do zahraničí;

11. vyzývá KLTR, aby přestala Severokorejce, kteří byli donuceni k návratu do KLTR, podrobovat mučení, nuceným pracím a věznění v krutých vězeňských táborech v odlehlých oblastech;
12. vyzývá orgány KLTR, aby zajistily všem občanům přístup k potravinové a humanitární pomoci podle jejich potřeb;
13. vyzývá KLTR, aby vnitrostátním i mezinárodním sdělovacím prostředkům umožnila uplatňování svobody projevu a tisku a svým občanům necenzurovaný přístup k internetu;
14. naléhavě žádá členské státy EU, aby i nadále poskytovaly severokorejským uprchlíkům azyl a přijaly systematictější přístup k organizování evropské a mezinárodní ochrany pro občany Severní Koreje, kteří uprchli před zoufalou situací ve své zemi; vyzývá Komisi, aby pokračovala v podpoře organizací občanské společnosti, které pomáhají severokorejským uprchlíkům a předávají do KLTR necenzurované informace;
15. vyzývá Komisi, aby zachovala stávající programy humanitární pomoci a zavedené formy komunikace s KLTR, neboť tyto programy pomoci přímo ovlivňují životní podmínky obyvatel této země;
16. vyzývá Komisi, aby v zájmu dodržování mezinárodních norem transparentnosti a odpovědnosti důsledně kontrolovala, jak v Severní Koreji probíhá rozdělování potravinové a humanitární pomoci;
17. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, místopředsedkyni Komise, vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Komisi, vládám a parlamentům členských států, vládám Korejské lidově demokratické republiky, Korejské republiky a Čínské lidové republiky a generálnímu tajemníkovi OSN.